

**Ontario Association of Library Technicians/
Association des bibliotechniciens de l'Ontario
Ottawa Chapter/Section d'Ottawa**

P.O. Box 1094, Station/Succ. "B"
Ottawa, ON
K1P 5R1



**Table of Contents/
Table des matières**

- *Editor's Comments/Commentaires de la rédactricep. 1*
- *A Word from the President/Mot de la présidente ...p. 3*
- *2004-2005 OALT/ABO Executive/ Exécutif ...p. 4*
- *2004-2005 Ottawa Chapter Executive/ Executif de la Section d'Ottawa ...p. 4*
- *Our participation at Take Back the Night/Notre participation à La rue, la nuit, les femmes sans peur...p. 5*
- *2005 OALT/ABO Conference ...p. 6*
- *"Http://www..." ...p. 10*

**Open Letter to Ottawa Chapter/Section
d'Ottawa, OALT/ABO**

*RE: The electronic distribution of information to
our Members*

Today, almost everyone uses Electronic Mail. Some people maintain only one E-Mail Account while others access their messages from multiple locations (i.e., both at the Office and at Home). Whatever practice is used to obtain

information over the Internet, we all have to acquire good habits to efficiently manage our messages.

An e-mail system is not a document filing system. It is a communication tool to send messages and data to others. As such, basic storage for an e-mail account is usually of limited size. This includes messages and attachments in all folders (inbox, sent mail, drafts, etc.). Hotmail is one example of a Service Provider that sets tight storage restrictions. Once the maximum limit has been reached, the affected account will no longer be able to send or receive messages. Furthermore, the System will issue a Broadcast to the sender warning that the storage capacity for the recipient's account has been exceeded. Having said this, the following recommendations might just keep the size of your Account in check:

- Review your e-mail account regularly.
- Practice e-mail etiquette.
- Don't attach unnecessary files to messages.
- Don't retain large amounts of text or attached files or graphics in your Folders. Detach them and then delete the original message.
- Don't forward unnecessary e-mail exchanges, such as e-mail Chain Letters.
- Don't use electronic mail as a "Chat Room".
- Don't reply to 'spam' (junk e-mail) messages.

The Executive and Committees of Ottawa Chapter/Section d'Ottawa use an electronic mailing list to distribute information for the convenience of its members. Holding such records is a privilege that requires paying attention to the proper use of content and address management. All material distributed through "cyberspace" is screened carefully for composition and format. Unfortunately, when a message is rejected by an e-mail server because its allotted space is exhausted, the member misses out on the timely receipt of Association news.

Therefore, please help us help you by keeping your electronic mail account clean!

Thank you.

Linda Landreville
Editor/rédactrice
“tête-à-tête”

Lettre ouverte à l'Ottawa Chapter / Section d'Ottawa, OALT/ABO

Re: la distribution électronique de l'information à nos membres

Aujourd'hui, plusieurs d'entre nous utilisent le courrier électronique. Certains n'ont qu'un seul compte électronique alors que d'autres préfèrent accéder à leurs messages de plusieurs locations (c.à.d. du bureau et de la maison). Quelque soit nos préférences pour obtenir l'information via Internet, nous devons tous acquérir de bonnes habitudes afin de gérer nos messages de façon efficace.

Un système de courrier électronique n'est pas un système de classement de document. C'est un outil de communication pour transmettre des

messages et de l'information. Ainsi, l'entreposage de base pour un compte électronique est généralement limité. Ceci comprend des messages et des pièces jointes dans tous les dossiers (corbeille d'arrivée, messages envoyés, ébauches, etc.). Hotmail est un exemple de fournisseur de service qui impose des restrictions d'entreposage sévères. Dès que la limite maximale a été atteinte, le compte affecté ne pourra plus envoyer ni recevoir de messages. De plus, le système avertira l'expéditeur que la capacité d'entreposage pour le destinataire a été dépassée. Ceci étant dit, les recommandations suivantes peuvent vous aider à minimiser votre corbeille d'arrivée:

- revisez votre corbeille d'arrivée régulièrement.
- pratiquez l'étiquette du courrier électronique.
- n'attachez pas de dossier inutilement à vos messages.
- ne conservez pas des messages ayant beaucoup de textes ou ayant des pièces jointes ou graphiques dans vos dossiers. Détachez-les puis effacer le message original.
- n'acheminez pas des échanges électroniques inutiles, telles que les lettres faisant partie d'une chaîne.
- n'utilisez pas le courrier électronique comme site de messagerie en temps réel.
- ne répondez pas au pourriel.

Le comité exécutif et les autres comités de l'Ottawa Chapter / Section d'Ottawa utilise la liste de distribution électronique pour disséminer l'information convenablement à ces membres. Ce privilège demande que l'on paie attention aux politiques concernant l'usage approprié de la gestion du contenu et des adresses. La composition et le format de tout matériel distribué par le cyberespace sont vérifiés attentivement. Malheureusement,

lorsqu'un message est rejeté par un serveur de courriel parce l'espace aloué est épuisé, le membre ne pourra pas recevoir les nouvelles de l'Association en temps opportun.

Nous vous demandons donc de nous aider en gardant votre compte électronique à jour!

Merci.

Linda Landreville
Editor/rédactrice
"tête-à-tête"



A Word from the President

We have an amazing team here in Ottawa! While in the throes of organizing "Survive and Thrive 2005", the executive have supported Gislaine who was the driving force behind providing an e-series workshop mid September. Not only was this hot topic a filled-to-capacity event, it brought in substantial cash so that we can do it again? [...hopefully during the conference?]. I want to say a very big THANK YOU to Gislaine, Barb, Linda and Theresa who made this needed educational seminar the success that it was.

Annette (provincial VP) and I did a couple of "time-warp" trips to Toronto (flew there and back in one day) for Association executive meetings. The August meeting was simply a "handover" meeting. In September there was a focus on communication: PR, newsletter, website, memberships, etc.

At our monthly conference planning meetings we are nailing down speakers and sessions. We still have gaps to fill, especially in library work related topics. What do you need to know? Let us know!

Kathy Heney
President/Présidente
Ottawa Chapter/Section d'Ottawa



Mot de la présidente

Nous avons une équipe du tonnerre à Ottawa! Bien que nous soyons préoccupés par les préparatifs de "Survivre et réussir 2005", le conseil a appuyé Gislaine, qui a été la force agissante derrière l'atelier sur les publications électroniques en série offert à la mi-septembre. Non seulement ce sujet brûlant a été rempli à sa pleine capacité mais il nous a rapporté une recette substantielle ce qui nous permettra de l'offrir à nouveau? peut-être durant la conférence. J'aimerais remercier chaleureusement Gislaine, Barb, Linda et Teresa, les grandes responsables du succès de cet atelier éducatif.

Annette (vice-présidente provinciale) et moi avons fait quelques petits voyages rapides à Toronto (vol aller-retour d'une journée) pour les réunions du conseil de l'association. La réunion du mois d'août était un simple transfert des fonctions. En septembre, tout était centré sur les communications: relations publiques, bulletin de nouvelles, site web, l'adhésion, etc.

A nos réunions mensuelles de planification de la conférence, nous sommes à choisir des présentateurs ou présentatrices et des sessions. Nous avons encore des lacunes à combler, surtout dans les thèmes reliés au travail de bibliothèque. Qu'avons-nous besoin de savoir? Dites-le nous!

Kathy Heney
President/Présidente
Ottawa Chapter/Section d'Ottawa



**2004-2005 OALT/ABO
Executive/Exécutif**

President/
Présidente : Maggie Weaver
kweaver5478@rogers.com

President-
Elect/Présidente
désignée : Annette Desrosiers
strathaven@rogers.com

Treasurer/
Trésorière : Vicky Lynham
Vicky.lynham@sympatico.ca

Membership
Coordinator/
Coordinatrice
aux adhésions: Stella Clark
pclark8@cogeco.ca

Newsletter
Editor/Rédacteur du
bulletin: Marina Dranitsaris
mdranitsaris@sympatico.ca

External Communications
Coordinator/Coordinatrice aux
communications
externes: Vacant Position
(If interested in this position please
contact Maggie Weaver)
(kweaver5478@rogers.com)

Internal Communications
Coordinator/Coordinatrice
aux
communications
internes: Maria Ripley
mripley@myvirtualnetwork.com

Chapter Coordinator/
Coordinatrice des
sections
régionales: Jill Anderson
jilldunc@execulink.com

Conference
Coordinator/
Coordinatrice
de conférences: Kathy Heney
KHeney@blgcanada.com



**2004 - 2005 Ottawa
Chapter/Section d'Ottawa
Executive/Exécutif**

President/
présidente: Kathy Heney
KHeney@blgcanada.com

Vice-President/
Vice-présidente Irène Kumar
irkumar@nrca.gc.ca
Irene.Kumar@nrca-nrca.gc.ca

Treasurer/
trésorière: Theresa Ziebell
Theresa.Ziebell@statcan.ca

Secretary/
secrétaire: José Gélinas
jgelinas@nrca.gc.ca
Jose.Gelinas@nrca-nrca.gc.ca

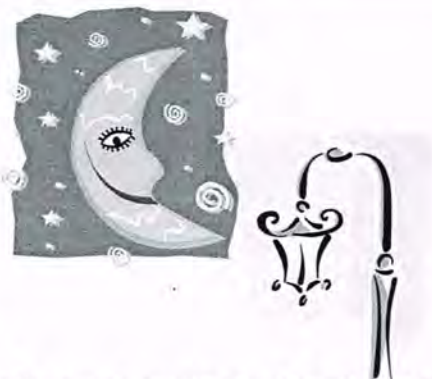
Committees/comités:

"tête-à-tête"
Committee/
comité du
"tête-à-tête": Linda Landreville
landreville@rogers.com
linda_landreville@hc-sc.gc.ca

Event
Coordinator/
Coordinatrice
aux activités: Barbara Cope
Barbara.Cope@pwgsc.gc.ca

Membership/
Coordinatrice
aux adhésions: Ann Censner
acensner@magma.ca

Ex Officio: Gislaine Hamelin
Gislaine.Janveaux@statcan.ca



Our participation at Take Back the Night

Take Back the Night demonstrations are held globally every year to allow women to march as a symbol of their basic human right to be where and how they want: alone or with another, without the protection of men and without violence.

Late in the summer, Gislaine Hamelin suggested that the Ottawa Chapter participate in the upcoming Take Back the Night March. We thought this would be a great idea! Enthusiastically, Kathy Heney, Gislaine Hamelin and myself met to create an OALT/ABO banner and what a great time we had!

The event took place on September 23rd. This was my first participation, but as you know, life is full of surprises and soon I was asked to fill in and replace the scheduled francophone speaker at the rally. Since this year's theme dealt with the diversity of women, I was also asked to say a few words in Hindi, my husband's language. I was nervous at first and it took quite some time to come up with a speech. I tried to keep it on a personal level by sharing the reasons why I was participating and the experience turned out to be quite positive.

Once the speeches were done, we marched downtown and in the ByWard market area, chanting songs and making noise. The march ended at the Ottawa City Hall where various organizations had information booths.

I really enjoyed the solidarity with the other women present. I hope to participate again next year and that the OALT/ABO our presence will be even stronger.

Irène Kumar



Notre participation à La rue, la nuit, les femmes sans peur

Les manifestations de La rue, la nuit, les femmes sans peur, sont organisées annuellement partout dans le monde, pour permettre aux femmes de marcher et de symboliser leur droit fondamental d'être où elles veulent et comme elles le veulent, seules ou avec d'autres, sans la protection des hommes et sans violence.

Vers la fin de l'été, Gislaine Hamelin suggère que la section d'Ottawa participe au prochain rassemblement de La rue, la nuit, les femmes sans peur. Nous avons tous été enchantés par cette idée. Avec beaucoup d'enthousiasme, Kathy Heney, Gislaine Hamelin et moi, nous nous sommes bien amusées en créant une bannière pour l'OALT/ABO.

L'évènement a eu lieu le 23 septembre. J'en étais à ma première participation, et comme vous le savez, la vie nous réserve souvent des petites surprises et voilà qu'on me demande de remplacer la présentatrice francophone au rassemblement. Puisque le thème cette année portait sur la diversité des femmes, on me demande aussi de dire quelques mots en Hindi, la langue de mon époux. Je dois admettre qu'au début j'étais nerveuse et que j'ai mis pas mal de temps pour rédiger mon discours, mais lorsque je suis parvenue à rendre mon texte personnel en partageant les raisons qui ont guidé ma participation, l'expérience devint très positive.

Après les présentations, nous avons marché dans le centre-ville et traversé le marché By, en chantant des chansons et en faisant du bruit. La marche s'est terminée à l'Hôtel de ville d'Ottawa où des kiosques d'information de plusieurs organisations nous attendaient.

J'ai bien apprécié la solidarité qui unissait toutes les femmes présentes. J'espère participer au rassemblement l'an prochain et que la présence de l'OALT/ABO y soit plus forte.

Irène Kumar

**Ontario Association of
Library Technicians/
Association des bibliotechniciens
de l'Ontario**

*OALT/ABO 32nd Annual Conference/
La 32ième conférence annuelle de l'OALT/ABO*



Algonquin College Residence/
Résidence du collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe Avenue, Ottawa
May 11-15 / 11-15 mai 2005



**OALT/ABO 2005 Conference
OALT/ABO 2005 Conference
Planning Committee Progress
Report : Nov. 2004**

As soon as the Ottawa Executive found out that the 2005 OALT/ABO Conference would be held in Ottawa, we looked for a convenient venue for conference participants, whether they travel by plane, train, car or bus. We chose the Algonquin College campus, where the residence, events, workshops, & nearby services, are all within a very short walking distance from each other.

Next, we chose May 11-15/2005, as dates that would not conflict with May holidays (Mother's Day & Victoria Day), or with other conferences, but would coincide with special events, like the Tulip Festival. The Theme "Survive & Thrive" came naturally, as a follow-up to the 2004 conference's theme of "Phoenix" rising from its ashes... not only to "Survive", but also "Thrive". The theme inspired our conference poster logo, distributed at the 2004 conference, in London.

Immediately after the 2004 conference, the Ottawa executive sent out a call for volunteers, to participate in the 2005 Conference Planning Committee. A dozen people showed up at the first brainstorming meeting, held on May 27/2004, and they've been going strong ever since, meeting once a month, to find interesting workshops and pleasant activities, to offer to the 2005 conference participants.

The committee includes long-standing members and newcomers alike, last year's graduates and long career veterans, representing the private and public sectors, working for large and small libraries, and they are all eager to make the 2005 conference, as diversified and interesting, to as many members of the OALT/ABO as possible.

In order to achieve this goal, we strived to offer a balance between non-technical workshops, to relax and entertain, and technical workshops, running the gamut, from reference to acquisitions, to cataloguing, to computer-driven technology, including a 1-day pre-conference workshop on electronic serials, on Wednesday, May 11/2005.

Rounding up our list of workshops and activities, we added visits to main local attractions, such as the Governor General's residence, plus, a tour of the Library and Archives Canada Preservation Centre, and other

libraries, demonstrating their use of state-of-the-art technology. For your entertainment, a "wine and cheese" evening, with two guest local authors (an English non-fiction author, and a French fiction author), will inaugurate the conference, and a banquet, with a local speaker, will close it. The Algonquin College Alumni will celebrate the 35th Anniversary of the Library Technician program, while the non-alumni, can plan on an evening at the theater, or other pleasant activities.

We're only half-way between the 2004 conference and the 2005 conference, and already the 2005 Conference Planning Committee has accomplished a lot. We are now in the process of scheduling workshops that have been confirmed, and working on confirming others, so that we can offer something of interest, to all the members of OALT/ABO, and make it as memorable a conference as we can.

You are all welcome at Algonquin College, from Wednesday, May 11th to Sunday May 15th 2005, and we hope to make your visit, most enjoyable. See you all in Ottawa, in May 2005!!

José Gélinas, Secretary/Secrétaire
OALT/ABO-Ottawa Chapter/Section d'Ottawa



**OALT/ABO : Rapport
d'étape du Comité de
planification de la conférence
de 2005**

Dès que l'exécutif d'Ottawa a appris que la conférence de 2005 aurait lieu à Ottawa, nous avons cherché un endroit pratique, pour les délégués, qu'ils voyagent par avion, par train, en autobus ou en auto. Le campus du Collège Algonquin, représente ce site idéal, où la résidence, les ateliers, les activités et les services, sont tous situés à proximité, les uns des autres.

Ensuite, nous avons choisi les dates du 11 au 15 mai, 2005, dates où nous risquions moins les conflits avec les fêtes du mois de mai (la fête des mères et la fête de la reine Victoria), ou avec d'autres conférences, mais qui coïncidaient avec des événements spéciaux, tels le festival des tulipes. Le thème de la conférence : "Survivre et réussir", fût une évolution naturelle, à partir du thème de la conférence de 2004, où le "Phénix" renaît de ses cendres ... mais, non satisfait de simplement "Survivre", il tient aussi à "Réussir". Ce thème inspira le logo pour notre affiche, qui fût distribuée à la conférence

de 2004, à London.

Immédiatement après la conférence de 2004, l'exécutif d'Ottawa lança un appel aux bénévoles, désireux de participer au comité de planification de la conférence de 2005. Une douzaine de personnes se sont présentées à la première réunion, du 27 mai, 2004, et elles n'ont pas ralenti leur élan depuis. Les membres de ce comité, se réunissent une fois par mois, afin de trouver des ateliers intéressants et des activités divertissantes, à offrir aux participants à la conférence de 2005.

Le comité comprend des membres de longue date et des novices, des gradués récents et des vétérans de la bibliotechnique, représentant les secteurs publique et privé, et qui travaillent, soit, dans des grandes, ou des petites bibliothèques, mais, qui désirent tous également, préparer une conférence diversifiée, pour plaire au plus grand nombre de membres de l'OALT/ABO que possible.

Afin d'atteindre ce but, nous nous sommes efforcés d'offrir un choix équilibré, entre des ateliers non techniques, pour votre relaxation et votre divertissement, et des ateliers techniques, qui passent par toute la gamme des spécialités, allant de la référence, aux acquisitions, en passant par le catalogage, jusqu'aux technologies de l'information, y compris, un atelier pré-conférence d'un jour, sur les Périodiques électroniques, offert le mercredi, 11 mai, 2005.

Pour compléter notre liste d'ateliers et d'activités, nous avons ajouté les visites de certains de nos sites touristiques principaux, telles qu'une visite à la résidence du Gouverneur Général, un tour guidé du centre de préservation de la Bibliothèque et Archives Canada et d'autres bibliothèques, incluant une démonstration de leur usage de la technologie avancée. Pour vous divertir, une soirée "vin et fromage", avec deux auteurs locaux invités (un auteur non-romanesque anglophone et une romancière francophone), inaugurer la conférence, et un banquet, avec une oratrice locale, en fera la clôture. Les anciens étudiants du collège Algonquin célèbreront le 35ième anniversaire du programme de Bibliotechnique du collège, pendant que les autres délégués se réservent une soirée au théâtre, ou d'autres activités aussi agréables.

Nous ne sommes qu'à mi-chemin entre la conférence de 2004 et celle de 2005, mais déjà, le comité de planification a beaucoup accompli. Nous sommes maintenant en train d'établir un horaire pour les ateliers déjà confirmés, et nous travaillons à en confirmer d'autres, afin de pouvoir offrir des ateliers qui plairont à

tous les membres de l'OALT/ABO pour que cette conférence, en soit une des plus mémorables.

Nous vous attendons donc au collège Algonquin, du mercredi, 11 mai au dimanche, 15 mai, 2005, et nous espérons que votre séjour parmi nous, soit très agréable. Au plaisir de vous accueillir à Ottawa, en mai 2005!!

José Gélinas, Secretary/Secrétaire
OALT/ABO-Ottawa Chapter/Section d'Ottawa



**Library &
Information
Technician Program**
/
**Programme de
bibliotechnique et
des techniques de
l'information**

**ALGONQUIN COLLEGE/Collège Algonquin
1970-2005**

**35TH ANNIVERSARY DINNER &
RECEPTION/35e anniversaire - Souper et
réception**

12 May/mai 2005

**RESTAURANT INTERNATIONAL
Woodroffe Campus/Campus Woodroffe,
Algonquin College/Collège Algonquin
1385 Woodroffe Avenue/
avenue Woodroffe Ottawa**

To receive further information as available
please contact: Jan Jacobson at
jacobsj@algonquincollege.com

*Vous pouvez recevoir de plus amples
informations à mesure qu'elles deviennent
disponibles, en communiquant avec Jan
Jacobson, jacobsj@algonquincollege.com*



We need you!

Every successful Conference has a Team of Volunteers working to put it all together. Just a few hours of your time donated to our Committees will make a big difference. Members and non-members alike are welcome to take part in our many 'behind the scenes' responsibilities.

The following is a partial list of activities that will require additional people. If you can be a resource in one or more of these areas, we will be very grateful:

TIMING	TASK
LATE JANUARY 2005:	SOLICITING EXHIBITORS AND ADVERTISERS
LATE JANUARY 2005	SOLICITING CORPORATE SPONSORSHIP
APRIL 2005	ASSEMBLE CONFERENCE DELEGATE KITS
MAY 2005	REGISTRATION DESK
MAY 2005	PROVIDING GENERAL ASSISTANCE TO DELEGATES
MAY 2005	PROVIDING ASSISTANCE TO WORKSHOP LEADERS
MAY 2005	CLEANUP

*If there is anything that you can do, please send a note electronically to: **Barbara.Cope@PWGSC.GC.CA**

*NOTE: Your offer for assistance will be forwarded to the appropriate Committee Chair who will contact you directly.

For Volunteers without e-mail, you may telephone: (613) 947-3326.



Nous avons besoin de vous

Il est impossible d'avoir une conférence réussie sans une équipe de bénévoles pour accomplir les tâches nécessaires. Quelques heures de votre temps consacrées à nos divers comités feraient toute la différence. Membres ou non, vous êtes tous bienvenus pour prendre part aux responsabilités en coulisse.

Voici une liste partielle des activités qui nécessitent de l'aide supplémentaire. Nous serions très reconnaissants si vous pouviez nous assister dans l'un ou l'autre de ces domaines:

ÉCHÉANCE	TÂCHES
FIN JANVIER 2005	RECHERCHER DES EXPOSANTS ET DES ANNONCEURS
FIN JANVIER 2005	RECHERCHER DES COMMANDITES D'ENTREPRISE
AVRIL 2005	ASSEMBLER LES TROUSSES DE CONFÉRENCE
MAI 2005	BUREAU D'INSCRIPTION
MAI 2005	FOURNIR DE L'AIDE GÉNÉRALE AUX DÉLÉGUÉS
MAI 2005	FOURNIR DE L'AIDE AUX ANIMATEURS D'ATELIER
MAI 2005	REMISE À L'ORDRE

*Si vous pouvez nous aider, svp envoyer une note électronique à: **Barbara.Cope@pwgsc.gc.ca**

*NOTE: Votre offre d'assistance sera acheminée au président de comité approprié qui communiquera directement avec vous.

Pour les bénévoles sans courrier électronique, veuillez composer le (613) 947-3326.



"HTTP://www..."

OALT/ABO:
<http://www.oaltabo.on.ca>

Library of Congress: <http://www.loc.gov/>

Special Libraries Association: <http://www.sla.org/>

Canadian Libraries Association (CLA):
<http://www.cla.ca/>

Ontario Library Association: <http://www.accessola.org/>

"The Resource Shelf" - Resources and News for
Information Professionals: www.resourceshelf.com

further OLA urls...

www.freepint.com/gary/olafavtools.htm
www.freepint.com/gary/olawebsearch.htm

"Libraries on the World-Wide Web":
<http://www.freenet.victoria.bc.ca/libraries.html>
[it links to a number of other library sites]

<http://www.lights.com/webcats/countries/CA.html>: an
alphabetical list across Canada of different
types of libraries with free online catalogues:

National Library of Canada: <http://www.nlc-bnc.ca/>

Research-it! Your one-stop Reference Desk:
<http://www.itools.com/research-it/research-it.htm>
Treasury Board of Canada Secretariat
<http://www.tbs-sct.gc.ca>

The Checklist of Indexes to Canadian Newspapers held
by the National Library of Canada is now available at:
<http://www.nlc-bnc.ca/services/checklist/intro-e.htm>

La liste de contrôle des index de journaux canadiens
conservés à la Bibliothèque nationale du Canada est
maintenant disponible à:
<http://www.nlc-bnc.ca/services/checklist/intro-f.htm>

Used, secondhand, rare, and out-of-print booksellers
around the world:
<http://www.abebooks.com/>

Search Engines:

Google: www.google.com
Metacrawler: www.metacrawler.com
Altavista: www.altavista.digital.com
Hotbot: www.hotbot.com
Infoseek: <http://www.wwwinfoseek.com>

Northern Lights: <http://www.nlsearch.com>
Altavista Canada: <http://www.altavistacanada.com>

Yahoo Canada:
Canada.com: <http://www.yahoo.ca>
<http://www.canada.com>

Software Sites:

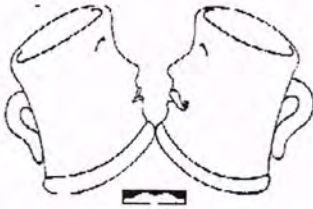
Tucows: <http://www.tucows.com>

Slaughterhouse (*a rival software website to "Tucows"*):
<http://www.slaughterhouse.com>

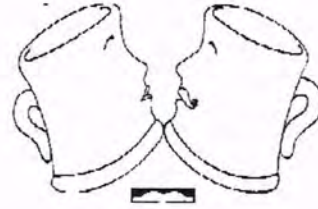
Shareware.com: <http://www.shareware.com>

Download.com: <http://www.download.com>

Jumbo!: <http://www.jumbo.com>



"tête-à-tête" is published three times a year by ORB/SRO. Copies are available to all members.



"tête-à-tête" est publié trois fois par année par ORB/SRO. Les copies sont disponibles à tous les membres.



Keep in Touch! We wish to hear from you and find out what you would like us to do for you!



Gardons le contact! Nous désirons connaître vos idées et savoir ce que l'on peut faire pour vous!



Correspondence should be forwarded to:
OALT/ABO
Ottawa Chapter/Section d'Ottawa
P.O. Box 1094, Station B
Ottawa, ON
K1P 5R1



Correspondance doivent être remise à:
OALT/ABO
Ottawa Chapter/Section d'Ottawa
P.O. Box 1094, Station B
Ottawa, ON
K1P 5R1